

Agrotabula Benutzerhandbuch

Weidedokumentation nach Schweizer Standards

Florian Tönz

Version 1.0 – 20. März 2026

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Einführung | 1 |
| 1.1 | Was ist Agrotabula? | 1 |
| 1.2 | Für wen ist Agrotabula? | 1 |
| 1.3 | Kernfunktionen | 1 |
| 1.3.1 | Intelligente Erfassung mit Quick Actions | 1 |
| 1.3.2 | Automatische Compliance-Überwachung | 2 |
| 1.3.3 | Mehrsprachig | 2 |
| 1.3.4 | Cloud-Synchronisation | 2 |
| 1.3.5 | Export-Funktion | 2 |
| 2 | Erste Schritte | 3 |
| 2.1 | Übersicht | 3 |
| 2.1.1 | Empfohlene Reihenfolge | 3 |
| 2.2 | Erste Kategorie erstellen | 3 |
| 2.2.1 | Kategorie erstellen | 3 |
| 2.2.2 | Kategorie-Informationen | 4 |
| 2.2.3 | Beispiel-Kategorien | 4 |
| 2.3 | Standorte erfassen | 4 |
| 2.3.1 | Standort-Typen | 4 |
| 2.3.2 | Warum Standorte definieren? | 5 |
| 2.3.3 | Standort erstellen | 5 |
| 2.3.4 | Standort-Informationen | 5 |
| 2.3.5 | Beispiel-Standorte | 5 |
| 2.3.6 | Standorte bearbeiten | 6 |
| 2.4 | Ersten Eintrag erfassen | 6 |
| 2.4.1 | Eintrag erstellen | 6 |
| 2.4.2 | Eintrag-Felder | 7 |
| 2.4.3 | Tipps für die Erfassung | 7 |
| 2.5 | Übersicht verstehen | 8 |
| 2.5.1 | Konformität | 8 |
| 2.5.2 | Schnellaktionen | 8 |
| 2.5.3 | Status & Aktivität | 8 |
| 2.5.4 | Kategorien | 8 |
| 2.5.5 | Orte | 9 |
| 3 | Kategorien verwalten | 11 |
| 3.1 | Kategorien-Übersicht | 11 |
| 3.2 | Kategorien bearbeiten | 12 |
| 3.2.1 | Bearbeiten öffnen | 12 |
| 3.2.2 | Änderbare Felder | 13 |
| 3.3 | Kategorien löschen | 13 |
| 3.3.1 | Soft-Delete Prinzip | 14 |
| 3.4 | Kategorien und RAUS-Konformität | 14 |
| 4 | Einträge verwalten | 15 |
| 4.1 | Einträge sehen | 15 |
| 4.2 | Einträge bearbeiten | 16 |

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 4.3 | Eintrag-Felder | 18 |
| 4.3.1 | Pflichtfelder | 18 |
| 4.3.2 | Optionale Felder | 18 |
| 4.4 | Einträge löschen | 19 |
| 4.4.1 | Auswirkung beim Löschen | 19 |
| 4.4.2 | Wichtig zu wissen | 19 |
| 4.5 | Gründe für Bearbeitungen | 19 |
| 5 | Standorte organisieren | 21 |
| 5.1 | Was ist ein Standort? | 21 |
| 5.2 | Standorte verwalten | 22 |
| 5.2.1 | Neuen Standort anlegen | 22 |
| 5.2.2 | Standort bearbeiten | 22 |
| 5.2.3 | Standort löschen | 23 |
| 5.3 | Standorte bei Einträgen verwenden | 23 |
| 5.4 | Empfehlungen für die Praxis | 23 |
| 6 | Betriebsdaten | 25 |
| 7 | Übersicht und Zeitleiste | 27 |
| 7.1 | Übersicht | 27 |
| 7.1.1 | Konformitätsstatus | 27 |
| 7.1.2 | Aktueller Status und letzte Änderungen | 28 |
| 7.1.3 | Kategorienstatistik | 28 |
| 7.1.4 | Standortnutzung (Premium) | 28 |
| 7.1.5 | Schnellaktionen (Premium) | 28 |
| 7.2 | Zeitleiste | 29 |
| 7.2.1 | Ansichtsmodi | 29 |
| 7.2.2 | Gruppierungsmodi | 30 |
| 7.2.3 | Einträge bearbeiten | 30 |
| 8 | Export und Berichte | 31 |
| 8.1 | Was wird exportiert? | 31 |
| 8.2 | Kurzcodes im Bericht | 32 |
| 8.3 | Bericht erstellen und teilen | 32 |
| 9 | Einstellungen | 33 |
| 9.1 | Abonnement | 33 |
| 9.2 | Konformitätsregeln | 33 |
| 9.3 | Ausgeblendete Kategorien und Orte | 33 |
| 9.4 | Änderungsprotokoll | 34 |
| 9.5 | Alle Daten löschen | 34 |
| 10 | FAQ | 35 |
| 10.1 | Einträge und Konformität | 35 |
| 10.2 | Technisches | 36 |

1 Einführung

Willkommen bei Agrotabula – der professionellen App für Schweizer Landwirtschaftsbetriebe zur Dokumentation von Weidegängen und Freilaufzeiten.

1.1 Was ist Agrotabula?

Agrotabula ist eine spezialisierte App für Schweizer Landwirtschaftsbetriebe zur lückenlosen Dokumentation von:

- **Weidegängen** und Alpaufenthalten
- **Freilaufzeiten** im Laufhof
- **RAUS-Standards** (Regelmässiger Auslauf im Freien)
- **Mehrjährige Übersichten** für langfristige Betriebsanalysen

Die App wurde speziell für die Anforderungen der Schweizer Landwirtschaft entwickelt und unterstützt alle offiziellen Landessprachen.

1.2 Für wen ist Agrotabula?

Agrotabula richtet sich an:

- **Betriebe mit Auslaufjournal-Pflicht** – Erfüllung von RAUS-Anforderungen und lückenlose Dokumentation für Kontrollen
- **Betriebe die freiwillig dokumentieren möchten** – Datensammlung über Weide- und Auslaufverhalten für eigene Analysen und Betriebsoptimierung

1.3 Kernfunktionen

1.3.1 Intelligente Erfassung mit Quick Actions

Einträge können in wenigen Sekunden erfasst werden. Das System analysiert deine bisherigen Einträge und bietet kontextbezogene Vorschläge basierend auf Wochentag, Jahreszeit und deinem individuellen Betriebsablauf – ein Klick genügt.

1 Einführung

1.3.2 Automatische Compliance-Überwachung

Agrotabula überwacht kontinuierlich deine Einträge und warnt rechtzeitig bei drohender Unterschreitung der RAUS-Anforderungen.

1.3.3 Mehrsprachig

Die App passt sich automatisch der Betriebssystemsprache an und ist verfügbar in Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch und Rätoromanisch. Die Sprache kann jederzeit in den Einstellungen geändert werden.

1.3.4 Cloud-Synchronisation

Arbeite nahtlos auf mehreren Geräten (iPhone, iPad, Mac). Alle Daten werden automatisch via iCloud synchronisiert und sind offline verfügbar.

1.3.5 Export-Funktion

Professionelle PDF-Berichte für Kontrollen mit übersichtlicher Darstellung nach Monaten – direkt per Mail versenden oder ausdrucken.

2 Erste Schritte

Dieses Kapitel führt dich durch die ersten Schritte mit Agrotabula und zeigt dir, wie du deinen Betrieb einrichtest.

2.1 Übersicht

Nach der Installation siehst du beim ersten Start eine leere Übersichts-Ansicht. Bevor du Einträge erfassen kannst, musst du mindestens eine Kategorie (Tiergruppe) erstellen.

2.1.1 Empfohlene Reihenfolge

1. **Kategorien erstellen** (mindestens eine)
2. **Standorte erfassen** (optional aber empfohlen)
3. **Ersten Eintrag erfassen**
4. **Übersicht erkunden**

2.2 Erste Kategorie erstellen

Kategorien repräsentieren verschiedene Tiergruppen auf deinem Betrieb.

2.2.1 Kategorie erstellen

iOS/iPadOS:

1. Navigiere zu "Kategorien" (Tab unten)
2. Tippe auf "+" oben rechts
3. Fülle das Formular aus

macOS:

1. Wähle "Kategorien" in der Sidebar
2. Klicke auf "Kategorie hinzufügen"
3. Fülle das Formular aus

2.2.2 Kategorie-Informationen

Pflichtfelder:

- **Abkürzung:** 1-4 Zeichen, muss eindeutig sein (z.B. "A1", "MK", "ZI")
- **Name:** Vollständiger Name der Tiergruppe

Optionale Felder:

- **Beschreibung:** Zusätzliche Informationen zur Kategorie

Wichtig: Die Abkürzung muss 1-4 Zeichen lang und eindeutig sein. Du bist verantwortlich, dass die Abkürzung den Vorgaben entspricht und sinnvoll gewählt ist.

2.2.3 Beispiel-Kategorien

| Abkürzung | Name | Beschreibung |
|-----------|------------|---|
| A1 | Milchkühe | - |
| C1 | Ziegen | Freilaufstall mit ganzjährigem Zugang zu Aussenklimabereich |
| D1 | Schafe | - |
| G2 | Legehennen | Bodenhaltung mit wetterabhängigem Zugang zu Weide und Laufhof |

2.3 Standorte erfassen

Standorte sind optional und helfen dir, den Überblick über die verschiedenen Orte zu behalten, an denen sich deine Tiere aufhalten.

2.3.1 Standort-Typen

Agrotabula unterscheidet vier Standort-Typen zur besseren Organisation:

| Typ | Beispiel |
|---------|--------------------------------|
| Stall | Stall Talboden, Hühnerstall |
| Laufhof | Laufhof, Parcours extérieur |
| Weide | Heimweide, Maiensäss Oberfeld |
| Alp | Alp Tannberg, Alp Chalberhöchi |

Wichtig: Der Standort-Typ dient nur zur Organisation. Ob ein Eintrag RAUS-relevant ist, wird beim Erfassen des Eintrags durch den Eintragstyp (Stall, Laufhof, Weide, Alp) bestimmt, nicht durch den Standort.

2.3.2 Warum Standorte definieren?

- Schnellere Erfassung (Standort aus Liste wählen)
- Automatische Vorschläge basierend auf Jahreszeit
- Übersichtliche Statistiken nach Standort
- Besserer Überblick über deinen Betrieb

Hinweis: Du kannst Einträge auch ohne vordefinierte Standorte erfassen. Standorte sind eine optionale Hilfsfunktion.

2.3.3 Standort erstellen

iOS/iPadOS:

1. Navigiere zu "Einstellungen"
2. Wähle "Standorte"
3. Tippe auf "+" oben rechts

macOS:

1. Einstellungen öffnen ([Cmd]+[,] oder Menü: Agrotabula > Einstellungen...)
2. "Standorte" in der Sidebar wählen
3. "Standort hinzufügen" klicken

2.3.4 Standort-Informationen

Pflichtfelder:

- **Name:** Bezeichnung (z.B. "Heimweide", "Alp Tannberg")
- **Typ:** Stall, Laufhof, Weide oder Alp

Optionale Felder:

- **Beschreibung:** Zusätzliche Informationen zum Standort

2.3.5 Beispiel-Standorte

2.3.5.1 Talbetrieb

| Name | Typ | Beschreibung |
|----------------|---------|-----------------------------------|
| Stall Talboden | Stall | Hauptstall mit Liegeboxen |
| Laufhof | Laufhof | Befestigter Aussenklimabereich |
| Heimweide | Weide | Hofnahe Weide, ganzjährig nutzbar |

2.3.5.2 Maiensäss

| Name | Typ | Beschreibung |
|--------------------|-------|----------------------------|
| Maiensäss Oberfeld | Weide | Frühjahrs- und Herbstweide |
| Weide Vorsass | Weide | Zwischenstufe vor Alp |

2.3.5.3 Sommeralpen

| Name | Typ | Beschreibung |
|------------------|-----|---------------------------|
| Alp Tannberg | Alp | Milchkuhalp, 1850 m ü. M. |
| Alp Chalberhöchi | Alp | Ziegenalp, 1650 m ü. M. |
| Alp Wannенfluh | Alp | Schafalp, 2050 m ü. M. |

2.3.5.4 Geflügelbereich

| Name | Typ | Beschreibung |
|---------------|-------|------------------------------|
| Hühnerstall | Stall | Bodenhaltung mit Legenestern |
| Geflügelweide | Weide | Umzäunte Auslauffläche |

2.3.6 Standorte bearbeiten

Standorte können jederzeit bearbeitet werden. Bestehende Einträge, die diesen Standort referenzieren, bleiben unverändert.

2.4 Ersten Eintrag erfassen

Jetzt bist du bereit, deinen ersten Eintrag zu erfassen!

2.4.1 Eintrag erstellen

Einträge können an zwei Stellen erstellt werden:

Aus der Zeitleiste:

- Tippe/Klicke auf “+” in der Zeitleiste
- Alle Felder müssen ausgefüllt werden

Aus der Kategorie-Detailansicht:

- Öffne eine Kategorie
- Tippe/Klicke auf “+”
- Die Kategorie ist bereits vorgewählt

2.4.2 Eintrag-Felder

Pflichtfelder:

- **Datum/Zeit:** Standardmässig aktueller Zeitpunkt
- **Kategorie:** Welche Tiergruppe (bei Erfassung aus Kategorie vorgewählt)
- **Typ:** Stall, Laufhof, Weide oder Alp

Optionale Felder:

- **Ort:** Standort aus der Liste (nur verfügbar wenn Standorte vom gewählten Typ existieren)
- **Bedingungen:** Besondere Umstände (z.B. Wetter als Grund für Stallhaltung)

Wichtig: Der gewählte Typ (Stall, Laufhof, Weide, Alp) bestimmt, ob der Eintrag RAUS-relevant ist, nicht der Standort.

2.4.3 Tipps für die Erfassung

Bei jeder Verschiebung erfassen:

- Erfasse einen neuen Eintrag wenn sich der Aufenthaltsort ändert
- Bei konstanten Bedingungen (z.B. Herde den ganzen Winter im Freilaufstall) ist nur ein Eintrag nötig
- Nächste Erfassung erst bei der nächsten Änderung

Quick Actions nutzen:

- Nach einigen Einträgen schlägt Agrotabula passende Einträge vor
- Basierend auf Wochentag und Jahreszeit
- Spart Zeit bei der Erfassung an stressigen Tagen

Nachträgliches Erfassen:

- Du kannst Einträge auch nachträglich erfassen
- Beachte die gesetzlichen Vorgaben zur maximalen Anzahl Tage für das Nachtragen
- Je aktueller die Erfassung, desto genauer die Details

2.5 Übersicht verstehen

Die Übersicht ist deine Hauptansicht und zeigt alle wichtigen Informationen auf einen Blick.

2.5.1 Konformität

Zeigt den RAUS-Status deiner Kategorien:

- Monatsübersicht mit Soll/Ist-Vergleich
- Status-Indikator (Grün, Gelb oder Rot)
- Warnungen bei drohender Unterschreitung

Standard-Einstellungen:

- Sommer (Mai-Oktober): 26 Tage Weide/Alp pro Monat
- Winter (November-April): 13 Tage Auslauf pro Monat

Wichtig: Diese Werte können in den Einstellungen angepasst werden. Du bist verantwortlich, dass die eingestellten Werte den regionalen Bestimmungen entsprechen.

2.5.2 Schnellaktionen

Intelligente Vorschläge für neue Einträge:

- Basierend auf deinen bisherigen Mustern
- Berücksichtigt Wochentag und Jahreszeit
- Ein Klick zum Erfassen

2.5.3 Status & Aktivität

Übersicht über die letzten 7 Tage:

- Verteilung nach Eintragstyp (Weide, Stall, Laufhof, Alp)
- Anzahl Einträge gesamt
- Aktivitätsmuster

2.5.4 Kategorien

Liste deiner Tiergruppen mit aktuellem Status:

- Aktueller Aufenthaltsort und Typ
- Anzahl Einträge der letzten 7 Tage
- Schnellzugriff zur Kategorie-Detailansicht

2.5.5 Orte

Übersicht deiner Standorte:

- Welche Kategorie ist aktuell wo
- Zeitpunkt der letzten Aktivität
- Status (Aktiv oder Leer)

3 Kategorien verwalten

Kategorien sind das Rückgrat deiner Dokumentation. In Kapitel 02 hast du deine erste Kategorie erstellt. Dieses Kapitel zeigt dir, wie du Kategorien bearbeitest, organisierst und bei Bedarf wieder entfernst.

3.1 Kategorien-Übersicht

Die Kategorien-Übersicht zeigt alle deine erfassten Tiergruppen.

iOS/iPadOS:

Die Liste ist über den Tab “Kategorien” erreichbar und zeigt alle Kategorien sortiert nach Bezeichnung (Name).

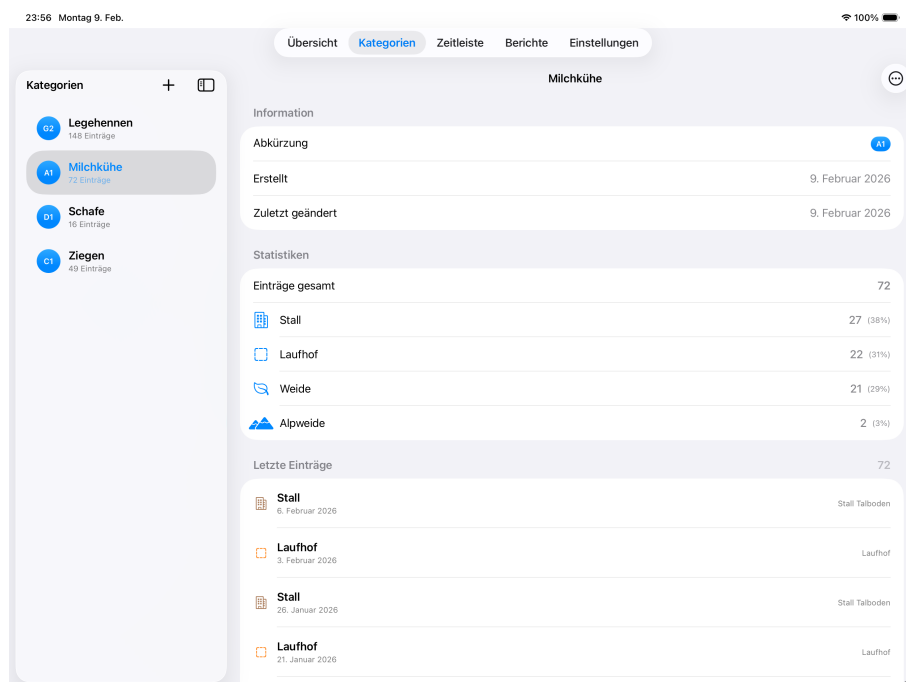


Abbildung 3.1: Kategorien-Liste auf iOS

macOS:

Die Kategorien erscheinen in der linken Sidebar und können durch Anklicken geöffnet werden.

Informationen:

Jede Kategorie zeigt folgende Informationen:

- Abkürzung

3 Kategorien verwalten

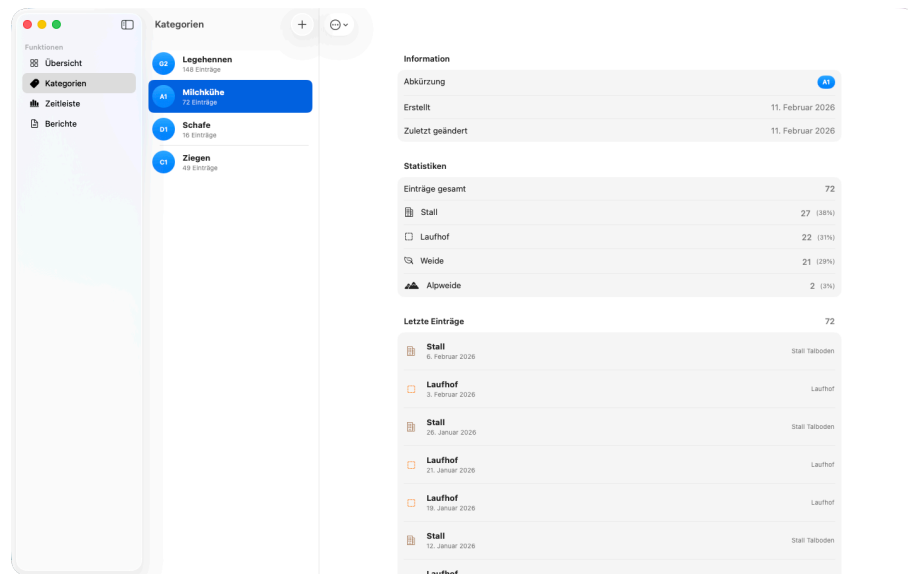


Abbildung 3.2: Kategorien-Sidebar auf macOS

- Erstelldatum
- Zeitpunkt der letzten Änderung

Statistiken:

- Anzahl Einträge je Grazingtype (Stall, Laufhof, Weide, Alp)

Letzte Einträge:

- Übersicht der neuesten Einträge dieser Kategorie

Änderungshistorie:

- Vollständige Historie aller Änderungen (falls vorhanden)

3.2 Kategorien bearbeiten

Kategorien können jederzeit angepasst werden.

3.2.1 Bearbeiten öffnen

1. Öffne eine Kategorie durch Antippen/Anklicken in der Liste
2. In der Detailansicht kannst du die Kategorie bearbeiten

3.2.2 Änderbare Felder

Abkürzung:

Die Abkürzung kann auch nachträglich geändert werden. Du bist verantwortlich, dass die Abkürzung eindeutig bleibt und den Vorgaben entspricht.

Name:

Der vollständige Name kann jederzeit angepasst werden. Bestehende Einträge werden automatisch aktualisiert.

Beschreibung:

Die Beschreibung kann ergänzt, geändert oder entfernt werden.

Wichtig: Alle Änderungen werden automatisch in der gesamten App übernommen. Die SwiftData-Datenbank stellt sicher, dass alle Referenzen konsistent bleiben.

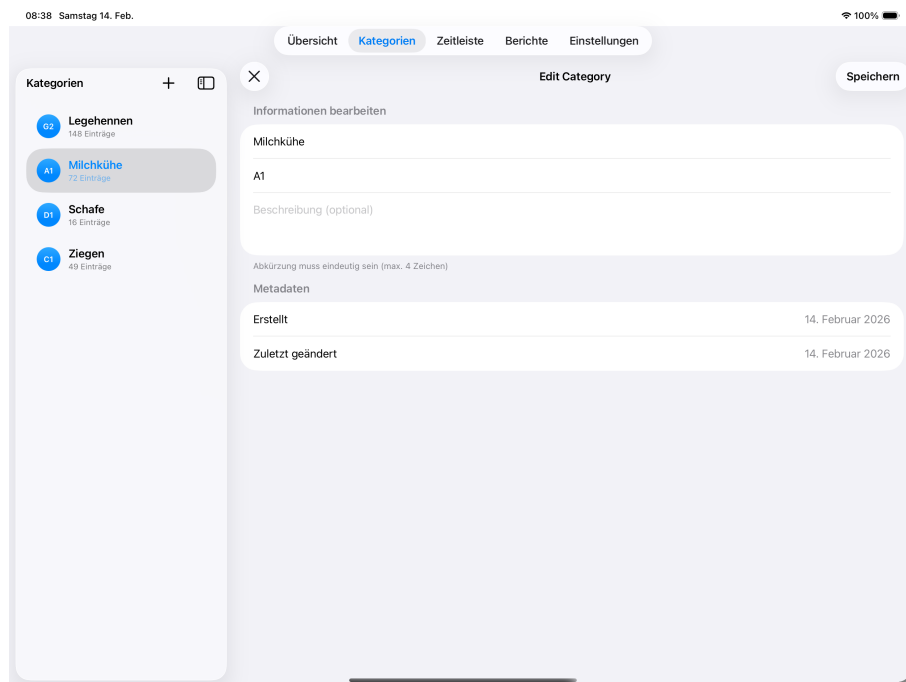


Abbildung 3.3: Kategorie-Detailansicht im Bearbeitungsmodus

3.3 Kategorien löschen

Kategorien können durch Wischen nach links gelöscht werden.

iOS/iPadOS:

Wische auf einer Kategorie in der Liste nach links und tippe auf "Löschen".

macOS:

3 Kategorien verwalten

Wische mit der Maus oder dem Trackpad auf einer Kategorie nach links und klicke auf “Löschen”.

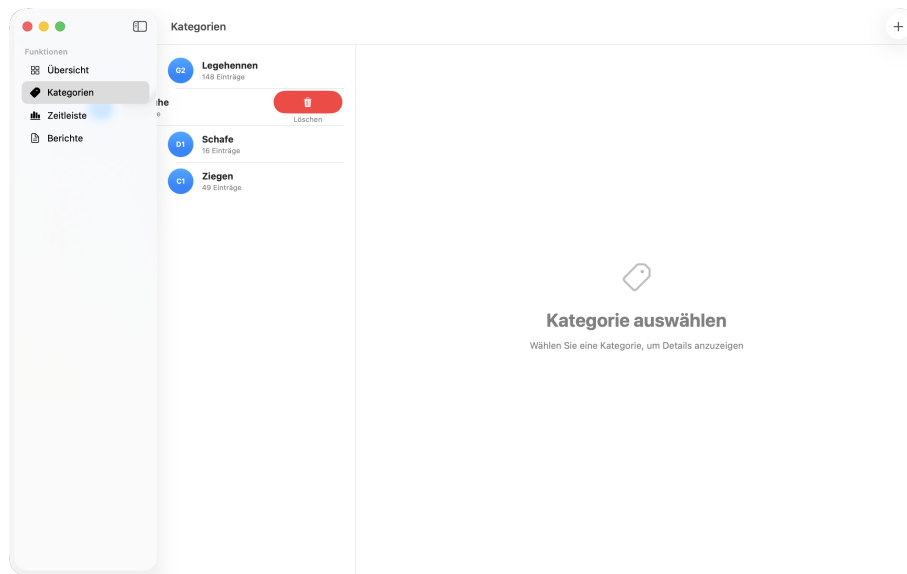


Abbildung 3.4: Swipe-to-Delete Geste

3.3.1 Soft-Delete Prinzip

Gelöschte Kategorien werden nicht physisch aus der Datenbank entfernt:

- Sie erscheinen nicht mehr in der Kategorien-Liste
- Bestehende Einträge bleiben vollständig erhalten
- Im History Log bleiben gelöschte Kategorien sichtbar
- Unter Einstellungen können ausgeblendete Kategorien eingesehen, reaktiviert oder endgültig gelöscht werden

Wichtig: Das Löschen nach Soft-Delete Prinzip einer Kategorie beeinflusst die bestehenden Einträge nicht. Alle historischen Daten bleiben verfügbar.

3.4 Kategorien und RAUS-Konformität

Die Kategorie selbst bestimmt nicht die RAUS-Relevanz eines Eintrags. Entscheidend ist der Typ des Eintrags (Stall, Laufhof, Weide oder Alp), den du beim Erfassen wählst.

Jede Kategorie kann Einträge aller vier Typen haben. Die Konformitätsprüfung erfolgt auf Basis der Eintragstypen, nicht der Kategorien.

Details zur Compliance-Überwachung findest du in Kapitel 06.

4 Einträge verwalten

Einträge dokumentieren Verschiebungen zwischen Aufenthaltsorten. In Kapitel 02 hast du deinen ersten Eintrag erstellt. Dieses Kapitel zeigt, wo du Einträge findest, wie du sie bearbeitest und wann Bearbeitungen sinnvoll sind.

4.1 Einträge sehen

Einträge sind an mehreren Stellen sichtbar:

Übersicht - Letzte Änderungen:

Die Übersichtskarte zeigt die neuesten Einträge über alle Kategorien hinweg.

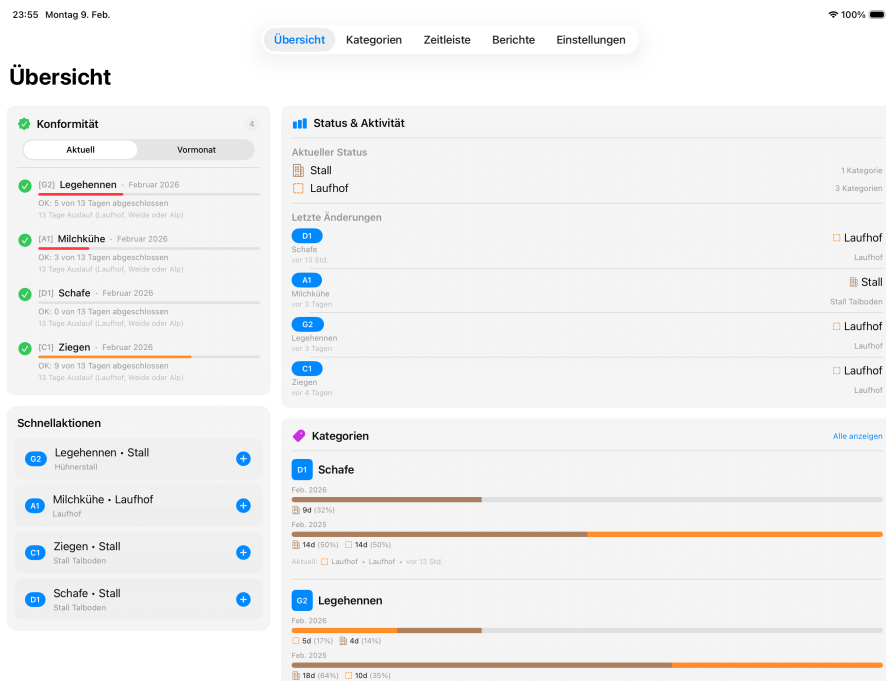


Abbildung 4.1: Übersicht mit letzten Änderungen

4 Einträge verwalten

In der Kategorie-Detailansicht:

Jede Kategorie zeigt die letzten Einträge. Ein Link führt zur Gesamtliste aller Einträge dieser Kategorie (öffnet als Sheet).

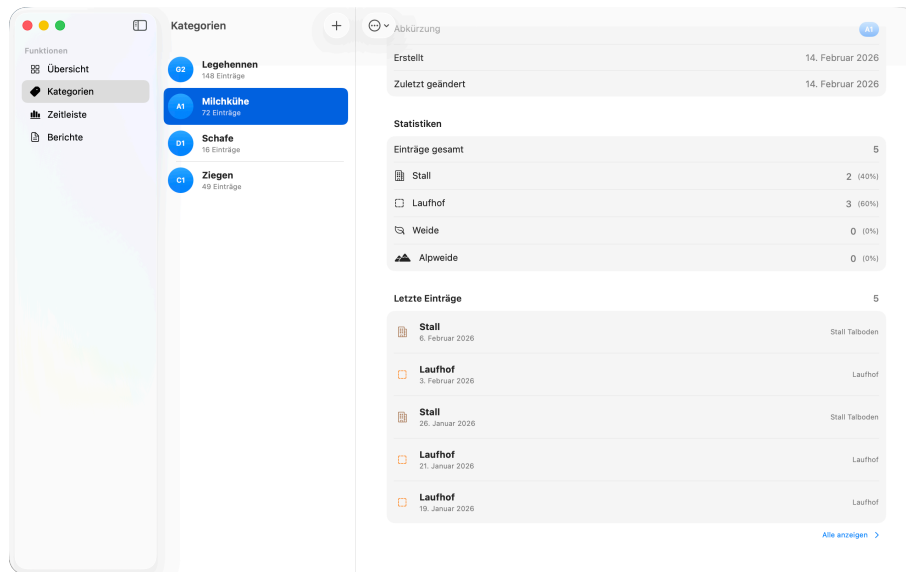


Abbildung 4.2: Kategorie-Detail mit letzten Einträgen

In der Timeline:

Die Timeline zeigt alle Einträge chronologisch als Gantt-Chart Darstellung.

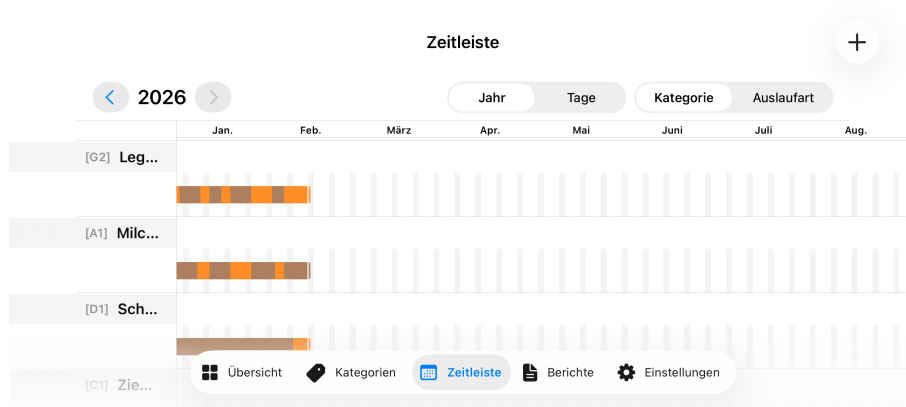


Abbildung 4.3: Timeline-Ansicht

4.2 Einträge bearbeiten

Einträge können an drei Stellen geöffnet werden:

Aus der Kategorie-Detailansicht:

Tippe auf einen Eintrag in "Letzte Einträge" oder öffne die Gesamtliste und navigiere zum gewünschten Eintrag.

Aus der Gesamtliste:

Die Gesamtliste ist bereits ein Sheet. Tippe auf einen Eintrag, um zur Detailansicht zu navigieren.

Aus der Timeline:

Tippe auf einen Eintrag in der Timeline. Ein Sheet öffnet sich mit dem Bearbeitungsmodus.

Wichtig: Der Bearbeitungsmodus ist immer gleichzeitig die Detailansicht. Es gibt keine separate Ansicht nur zum Betrachten.

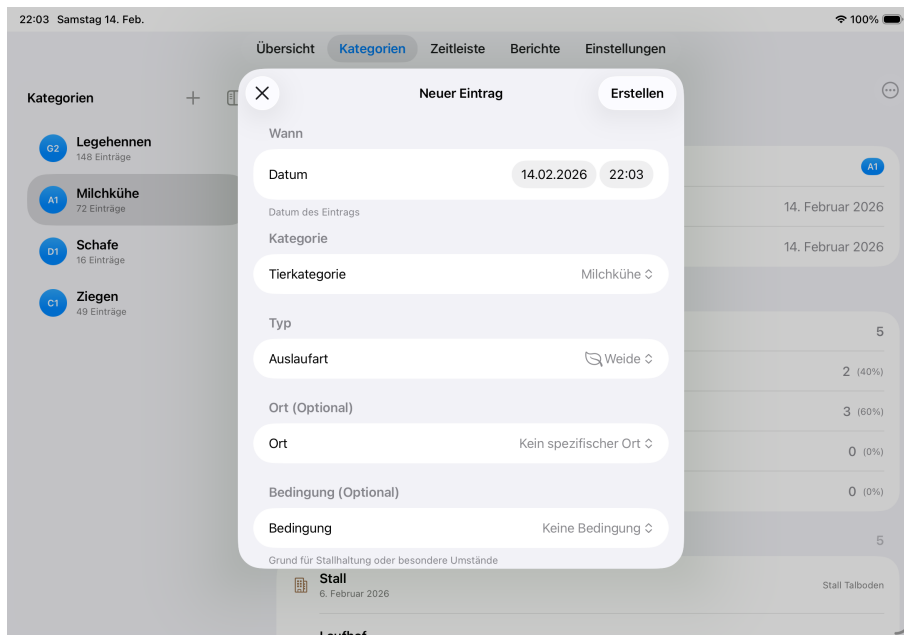


Abbildung 4.4: Eintrag bearbeiten

4.3 Eintrag-Felder

4.3.1 Pflichtfelder

Datum/Zeit:

Zeitpunkt der Verschiebung oder Statusänderung.

Kategorie:

Welche Tiergruppe betroffen ist.

Typ:

Stall, Laufhof, Weide oder Alp.

4.3.2 Optionale Felder

Ort:

Erscheint nur, wenn Standorte für den gewählten Typ existieren. Details zur Standorte-Verwaltung findest du in Kapitel 05.

Bedingungen:

Zusätzliche Angaben zum Eintrag (z.B. Wettersituation oder besondere Umstände).

Enddatum:

Für Kategorien, die vorläufig ausgesetzt oder nicht mehr benötigt werden.

- Zeitraum nach Enddatum: Felder im Konformitätsregister bleiben leer
- Ohne Enddatum läuft Eintrag bis zum nächsten Eintrag
- **Wichtig:** Einträge mit Enddatum erzeugen eine Warnung im Konformitätsregister, da diese Zeiträume nicht in die RAUS-Berechnung einfließen

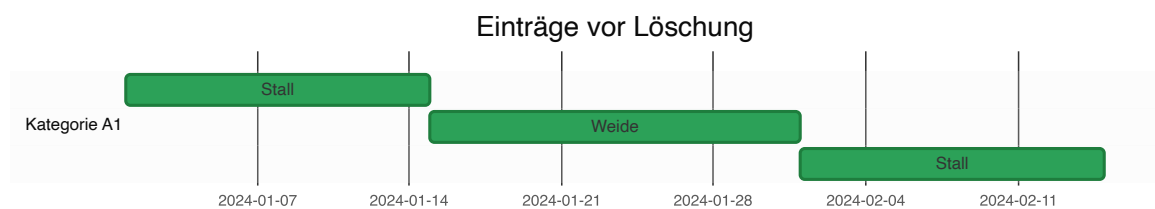
4.4 Einträge löschen

Einträge können nur im Bearbeitungsmodus gelöscht werden. Es gibt keine Swipe-Geste.

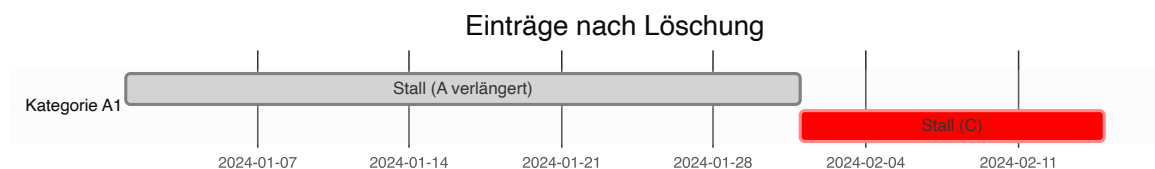
4.4.1 Auswirkung beim Löschen

Wenn drei Einträge zeitlich nacheinander laufen und der mittlere Eintrag gelöscht wird, läuft der erste Eintrag neu bis zum Start des dritten Eintrags.

Beispiel:



Nach Löschen von Eintrag B:



4.4.2 Wichtig zu wissen

- **Kein Soft-Delete:** Gelöschte Einträge sind komplett weg
- **Keine History:** Löschungen werden nicht im History Log protokolliert
- **Keine Spur:** Ein erstellter und wieder gelöschter Eintrag hinterlässt keine Aufzeichnung
- **Kein Export:** Gelöschte Einträge erscheinen nicht in Exporten

4.5 Gründe für Bearbeitungen

Einträge können aus verschiedenen Gründen bearbeitet werden:

Nachträge ergänzen:

4 Einträge verwalten

Informationen können nachträglich hinzugefügt werden, etwa Bedingungen oder ein Standort.

Kategorie korrigieren:

Falls die falsche Tiergruppe gewählt wurde, kann die Kategorie direkt geändert werden. Ein neuer Eintrag ist nicht nötig.

Duplikate entfernen:

Versehentlich doppelt erfasste Einträge können gelöscht werden. Es spielt keine Rolle, ob der ältere oder neuere Eintrag entfernt wird.

5 Standorte organisieren

Standorte sind ein optionales Hilfsmittel, um deine Einträge präziser zu beschreiben. Anstatt nur zu erfassen, dass deine Milchkühe auf der Weide waren, kannst du genau festhalten, auf welcher Weide – zum Beispiel “Heimweide” oder “Maiensäss Oberfeld”. Das erleichtert die Auswertung und macht dein Tagebuch aussagekräftiger.

Wichtig: Standorte sind ein Premium-Feature. Im Free-Tier kannst du Einträge ohne Standortangabe erfassen; die Compliance-Überwachung funktioniert in jedem Fall.

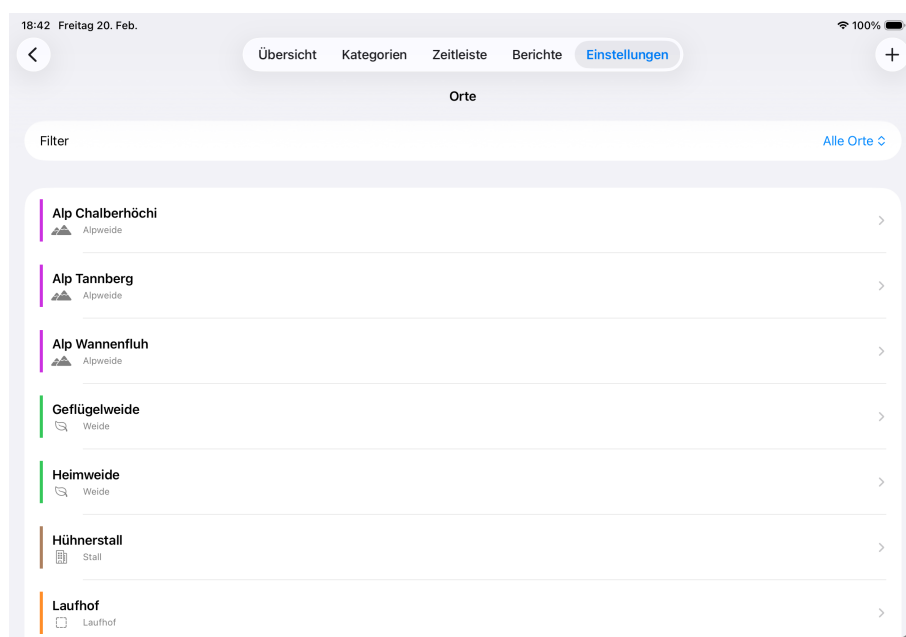


Abbildung 5.1: Standorte-Übersicht iOS

5.1 Was ist ein Standort?

Jeder Standort gehört zu genau einem Eintragstyp: Stall, Laufhof, Weide oder Alp. Du kannst beliebig viele Standorte pro Typ anlegen. Typische Beispiele wären:

Für den Typ Stall: “Stall Talboden”, “Winterstall Nord”. Für den Typ Weide: “Heimweide”, “Maiensäss Oberfeld”. Für den Typ Alp: “Alp Tannberg 1850m”, “Alp Chalberhöchi 1650m”. Für den Typ Laufhof: “Laufhof Süd”.

Ein Standort hat einen Namen, einen Typ und eine optionale Beschreibung. Der Typ bestimmt, bei welchen Einträgen dieser Standort zur Auswahl steht – ein Weiden-Standort erscheint nur bei Weide-Einträgen, ein Alp-Standort nur bei Alp-Einträgen.

5.2 Standorte verwalten

Du findest die Standorte in den Einstellungen unter dem Abschnitt “Standorte”. Dort siehst du alle angelegten Standorte in einer Liste. Mit dem Filter-Menü oben kannst du die Ansicht auf einen bestimmten Typ einschränken, zum Beispiel nur Weiden anzeigen.

5.2.1 Neuen Standort anlegen

Tippe auf das Plus-Symbol oben rechts. Es öffnet sich ein Formular mit drei Feldern: Name (Pflichtfeld), Typ und Beschreibung (optional). Als Typ ist “Weide” vorausgewählt, da die meisten Betriebe mehrere Weiden haben. Wähle den passenden Typ und vergib einen aussagekräftigen Namen. Mit “Sichern” wird der Standort angelegt und erscheint sofort in der Liste.

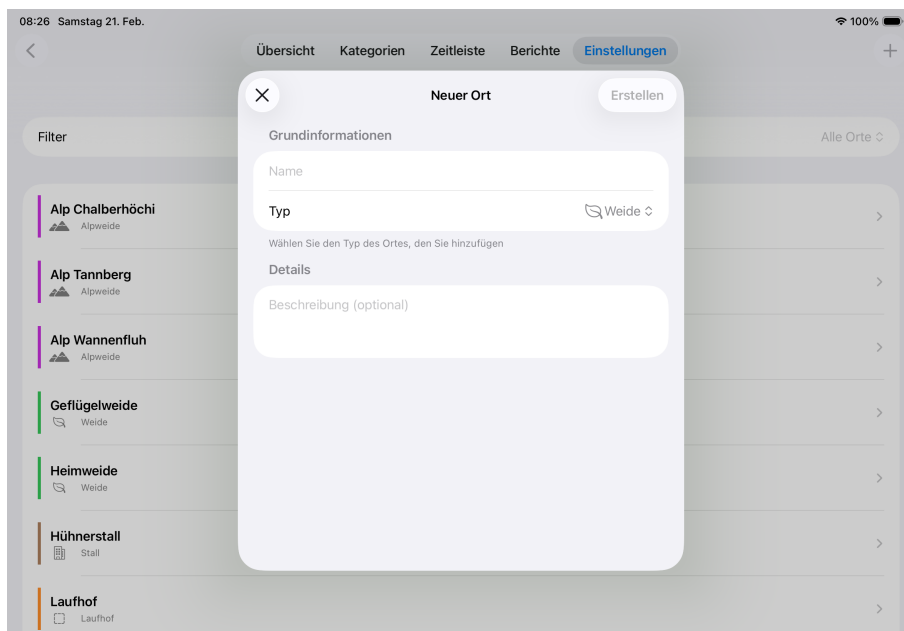


Abbildung 5.2: Standort erstellen

5.2.2 Standort bearbeiten

Tippe auf einen Standort in der Liste, um die Detailansicht zu öffnen. Dort findest du oben rechts den Bearbeiten-Button. Im Bearbeitungsmodus kannst du Name, Typ und Beschreibung ändern. Der Typ eines Standorts lässt sich nachträglich nicht ändern – er ist fest mit dem Standort verknüpft. Falls du den Typ wechseln möchtest, lösche den bestehenden Standort und lege einen neuen mit dem gewünschten Typ an.

Die Detailansicht zeigt ausserdem, wie oft dieser Standort verwendet wurde und welche Einträge ihn zuletzt genutzt haben – praktisch, um den Überblick zu behalten.

5.2.3 Standort löschen

Wische in der Liste nach links auf einem Eintrag und tippe “Löschen”. Bevor der Standort entfernt wird, zeigt die App einen Hinweis, aus wie vielen Einträgen er entfernt wird – so weisst du genau, welche Auswirkungen das Löschen hat. Ein Standort wird nicht endgültig entfernt, sondern inaktiv gesetzt – ähnlich wie bei Kategorien. Er verschwindet aus der Liste und steht in neuen Einträgen nicht mehr zur Auswahl. Bestehende Einträge, die diesen Standort verwenden, bleiben unverändert.

5.3 Standorte bei Einträgen verwenden

Sobald du Standorte angelegt hast, erscheint im Eintragsformular ein optionales Auswahlfeld. Je nach Eintragsart werden nur die passenden Standorte angezeigt: Beim Erfassen eines Weide-Eintrags siehst du nur deine Weiden-Standorte, bei einem Alp-Eintrag nur deine Alp-Standorte.

Du musst keinen Standort angeben – das Feld ist immer optional. Die RAUS-Compliance wird ausschliesslich durch den Eintragsart bestimmt, nicht durch den Standort.

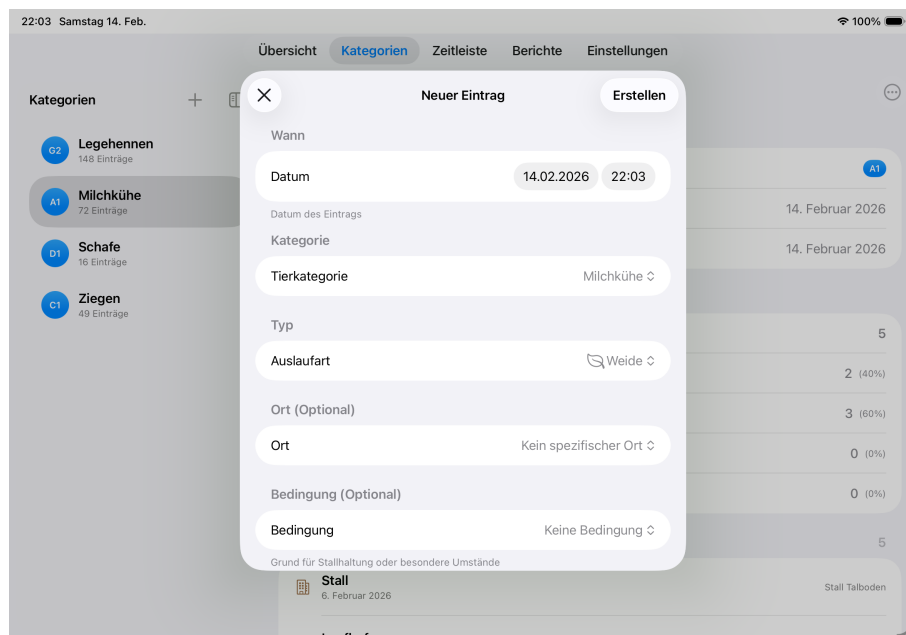


Abbildung 5.3: Standort im Eintragsformular

5.4 Empfehlungen für die Praxis

Lege Standorte an, bevor du mit dem Erfassen von Einträgen beginnst – so kannst du sie direkt zuweisen. Falls du die App bereits nutzt und Standorte nachträglich hinzufügst, ist das

5 Standorte organisieren

kein Problem: Bestehende Einträge können nicht rückwirkend mit Standorten verknüpft werden, aber alle neuen Einträge profitieren sofort.

Ein konkreter Tipp: Verwende sprechende Namen mit Zusatzinformationen, die im Alltag wichtig sind – etwa die Höhenlage für Alpen (“Alp Tannberg 1850m”) oder die Himmelsrichtung für Laufhöfe (“Laufhof Süd”). So lassen sich spätere Auswertungen einfacher interpretieren.

6 Betriebsdaten

Die Einstellungen erreichst du auf dem iPhone und iPad über den Tab “Einstellungen” unten in der Navigation. Auf dem Mac öffnest du sie über das Menü “Agrotabula” oder mit der Tastenkombination `Cmd+,`.

Unter “Betriebsdetaillens” findest du den Bereich “Betriebsdaten”, wo du diese Angaben hinterlegen kannst. Diese Angaben sind optional – die App funktioniert vollständig ohne sie. Sobald du aber einen PDF-Export erstellst, erscheinen sie im Kopfbereich des Dokuments und machen den Bericht eindeutig identifizierbar für Kontrollorgane.

Folgende Felder stehen zur Verfügung: Betriebsname, Name des Betriebsleiters, Strasse, Postleitzahl, Ort und Betriebsnummer. Alle Felder sind optional und können jederzeit geändert werden.

Empfehlung: Trage die Betriebsdaten ein, bevor du deinen ersten Export erstellst. So sind die Dokumente vom ersten Export an vollständig ausgefüllt.

18:20 Sonntag 22. Feb. 100%

Übersicht Kategorien Zeitleiste Berichte **Einstellungen**

Betriebsdaten

Grundinformationen

Bergbauernhof Wyss

Peter Wyss

Adresse

Oberbergweg 23

6472 Erstfeld

Offizielle Daten

CH-044720

Diese Informationen erscheinen in exportierten PDF-Dokumenten.

Speichern

Abbildung 6.1: Betriebsdaten Einstellungen

7 Übersicht und Zeitleiste

Die App bietet zwei Ansichten, um deine Daten visuell aufzubereiten: die Übersicht mit Statistik-Kacheln und die Zeitleiste mit einer Gantt-Darstellung über das Jahr.

7.1 Übersicht

Auf dem iPhone und iPad erreichst du die Übersicht über den Tab “Übersicht”. Auf dem Mac wählst du “Übersicht” in der Sidebar.

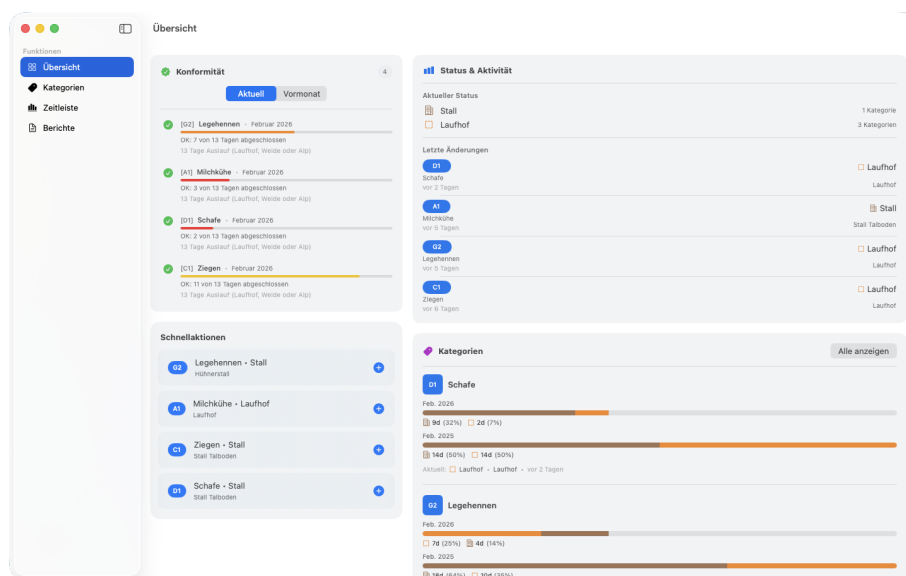


Abbildung 7.1: Übersicht Dashboard

7.1.1 Konformitätsstatus

Diese Kachel steht allen Nutzern kostenlos zur Verfügung und erscheint als erste Kachel in der Übersicht – denn die Einhaltung der RAUS-Anforderungen hat für deinen Betrieb höchste Priorität.

Die App prüft automatisch für jede Kategorie, ob die gesetzlichen Vorgaben im aktuellen und vergangenen Monat eingehalten werden oder noch erreichbar sind. Das Ergebnis wird mit vier Statusstufen angezeigt: Grün bedeutet, dass die Anforderung bereits erfüllt ist. Gelb signalisiert, dass sie noch erreichbar ist, aber nur noch wenig Puffer bleibt. Orange bedeutet, dass täglicher Auslauf nötig wäre. Rot zeigt an, dass die Anforderung im laufenden Monat mathematisch nicht mehr erfüllbar ist.

Die Kachel zeigt die drei dringlichsten Kategorien direkt an. Mit “Alle anzeigen” öffnet sich eine vollständige Liste sämtlicher Kategorien mit ihrem Konformitätsstatus.

7.1.2 Aktueller Status und letzte Änderungen

Ebenfalls kostenlos verfügbar. Diese Kachel zeigt, in welchem Typ sich jede Kategorie aktuell befindet – also wie viele Kategorien gerade im Stall, auf dem Laufhof, auf der Weide oder auf der Alp sind. Darunter siehst du die fünf letzten Einträge mit Kategorie, Typ, Standort (falls hinterlegt) und dem Zeitpunkt der Erfassung.

7.1.3 Kategorienstatistik

Ebenfalls kostenlos verfügbar. Diese Kachel zeigt für die drei zuletzt aktiven Kategorien, wie sich die Tage des aktuellen Monats auf die verschiedenen Typen verteilen. Zum Vergleich wird derselbe Monat des Vorjahres angezeigt, sofern Daten vorhanden sind. Mit “Alle anzeigen” öffnet sich eine vollständige Liste aller Kategorien.

7.1.4 Standortnutzung (Premium)

Diese Kachel ist ab dem Basic-Abonnement verfügbar. Sie zeigt, wie oft deine Standorte im gewählten Zeitraum genutzt wurden. Du kannst zwischen zwei Modi wählen: Kalenderjahr (aktuelles Jahr vs. Vorjahr) oder gleitende 365 Tage. Aktuell aktive Standorte werden oben in der Liste angezeigt.

7.1.5 Schnellaktionen (Premium)

Diese Kachel schlägt dir basierend auf deinen bisherigen Einträgen die wahrscheinlichsten nächsten Aktionen vor. Die Vorschläge werden mit der Zeit präziser, da das System deine saisonalen Muster erkennt. Mit einem Tipp auf einen Vorschlag wird der Eintrag direkt erstellt.

7.2 Zeitleiste

Auf dem iPhone und iPad erreichst du die Zeitleiste über den Tab “Zeitleiste”. Auf dem Mac wählst du “Zeitleiste” in der Sidebar.

Sie stellt alle Kategorien als farbige Balken über die Zeit dar – ähnlich einem Gantt-Diagramm. Braun steht für Stall, Orange für Laufhof, Grün für Weide und Blau für Alp.

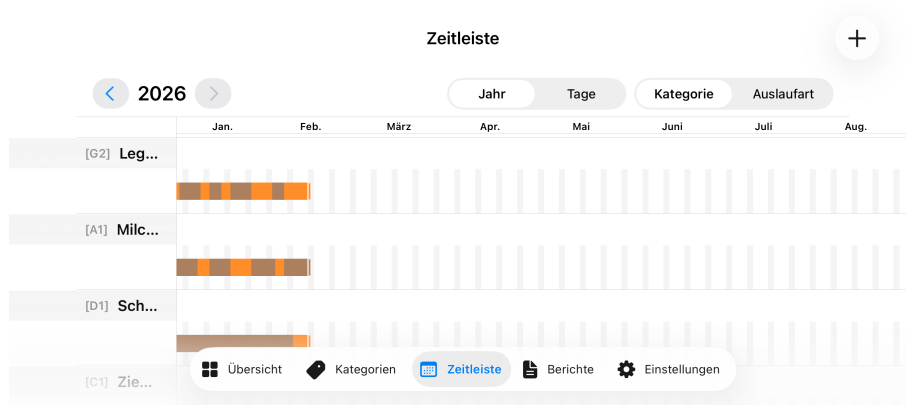


Abbildung 7.2: Zeitleiste Jahresansicht

7.2.1 Ansichtsmodi

Du kannst oben zwischen zwei Modi wechseln. Beide Ansichten sind scrollbar.

Die **Jahresansicht** zeigt alle 12 Monate nebeneinander. Jeder Monat ist als Block dargestellt, dessen Breite proportional zur Anzahl Tage ist. Diese Ansicht eignet sich für einen schnellen Überblick über saisonale Muster über das gesamte Jahr.

Die **Tagesansicht** stellt jeden Tag als einzelne Spalte dar, mit stundengenauen Übergängen zwischen den Einträgen. Du scrollst horizontal durch die Tage und siehst so die Abfolge der Einträge im Detail.

Mit den Pfeiltasten links und rechts navigierst du zwischen den Jahren. Die Navigation ist auf das aktuelle Jahr begrenzt – zukünftige Daten werden nicht dargestellt.

7.2.2 Gruppierungsmodi

Neben dem Ansichtsmodus kannst du auch die Gruppierung wählen. **Nach Kategorie** zeigt jede Tierkategorie in einer eigenen Zeile mit allen Typen gemischt – ideal um zu sehen, wie sich eine bestimmte Kategorie über das Jahr verhält. **Nach Typ** gruppiert die Kategorien unter den jeweiligen Typen – ideal um zu sehen, welche Tiere zu einem bestimmten Zeitraum auf der Weide oder auf der Alp waren.

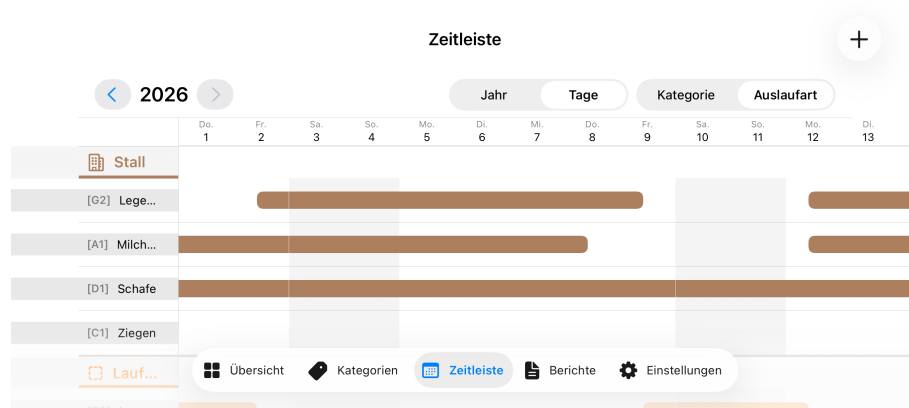


Abbildung 7.3: Zeitleiste Tagesansicht

7.2.3 Einträge bearbeiten

Du kannst in beiden Ansichten direkt auf einen Balken tippen, um den zugehörigen Eintrag zu öffnen und zu bearbeiten. So musst du nicht erst in die Kategorienliste wechseln.

8 Export und Berichte

Der Export ist ein Premium-Feature. Auf dem iPhone und iPad erreichst du ihn über den Tab "Berichte". Auf dem Mac wählst du "Berichte" in der Sidebar.

8.1 Was wird exportiert?

Agrotabula erstellt ein professionelles PDF-Dokument, das als Auslauf- und Weidejournal für RAUS-Kontrollen dient. Das Dokument ist vektorbasiert und lässt sich verlustfrei in beliebiger Grösse drucken.

Das Dokument gliedert sich in drei Bereiche. Der **Kopfbereich** enthält den Titel mit dem gewählten Jahr sowie die Betriebsdaten, sofern du sie in den Einstellungen hinterlegt hast (siehe Kapitel *Einstellungen*).

Der **Hauptteil** zeigt eine Tabelle mit allen 12 Monaten, aufgeteilt auf zwei Seiten: Januar bis Juni auf der ersten, Juli bis Dezember auf der zweiten. Jede Spalte entspricht einem Kalendertag, jede Zeile einer Tierkategorie. Pro Zelle wird der Eintrag des betreffenden Tages als Kurzcode angezeigt. Am Ende jedes Monatsblocks zeigen vier Summenzeilen, wie viele Tage jede Kategorie im Stall, auf dem Laufhof, auf der Weide und auf der Alp verbracht hat. Im Bericht erscheinen nur Kategorien, für die im gewählten Jahr tatsächlich Einträge vorhanden sind.

Der **Fussbereich** enthält eine Legende der verwendeten Kürzel sowie Felder für die Unterschriften von Kontrolleur und Betriebsleiter.

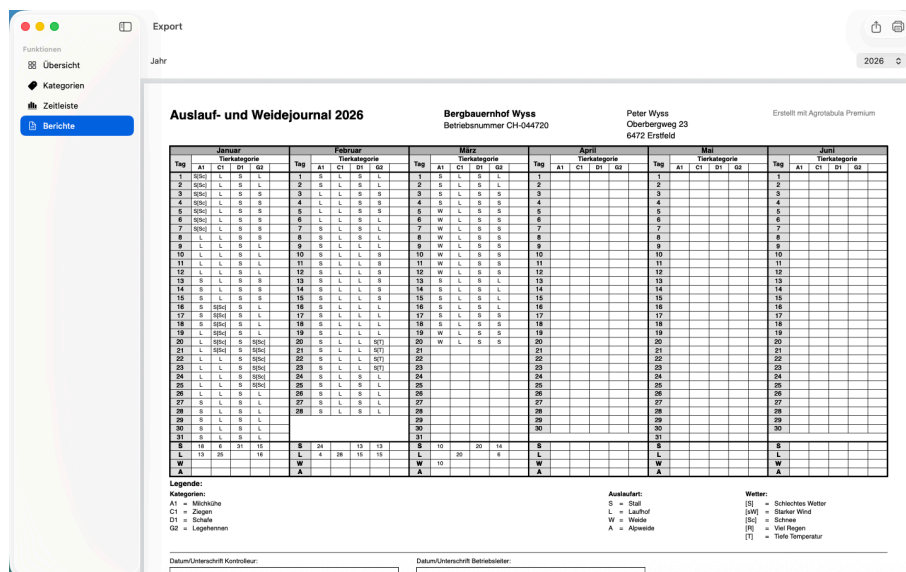


Abbildung 8.1: PDF Export Vorschau

8.2 Kurzcodes im Bericht

Jeder Eintrag wird als Kurzcode dargestellt. Der erste Buchstabe bezeichnet den Typ, ein optionaler Code in eckigen Klammern die Wetterbedingung.

Eintragstypen:

| Code | Bedeutung |
|------|-----------|
| S | Stall |
| L | Laufhof |
| W | Weide |
| A | Alpweide |

Wetterbedingungen (in eckigen Klammern):

| Code | Bedeutung |
|------|-------------------|
| [S] | Schlechtes Wetter |
| [sW] | Starker Wind |
| [Sc] | Schnee |
| [R] | Viel Regen |
| [T] | Tiefe Temperatur |

Ein Eintrag "W[R]" bedeutet also: Weide bei viel Regen. Ein einfaches "S" bedeutet: Stall, ohne besondere Wetterbedingung.

8.3 Bericht erstellen und teilen

Wähle das gewünschte Jahr über den Jahres-Picker. Die App zeigt eine Vorschau des Dokuments direkt in der Ansicht an. Auf dem iPhone und iPad kannst du über den Teilen-Button das PDF an andere Apps weitergeben, per E-Mail versenden, drucken oder in den Dateien speichern. Auf dem Mac druckst du das Dokument über den Drucken-Button oder mit `Cmd+P`; zum Teilen und Speichern steht ebenfalls ein separater Button bereit.

9 Einstellungen

Die Einstellungen erreichst du auf dem iPhone und iPad über den Tab “Einstellungen” unten in der Navigation. Auf dem Mac öffnest du sie über das Menü “Agrotabula” oder mit der Tastenkombination `Cmd+ ,`.

9.1 Abonnement

Unter “Abonnement” siehst du deinen aktuellen Abo-Status. Mit einem Tipp auf “Abonnement verwalten” gelangst du direkt zu den Abo-Optionen im App Store, wo du alle aktuellen Angebote findest.

Falls du Agrotabula auf einem neuen Gerät verwendest oder ein bestehendes Abonnement nicht erkannt wird, tippe auf “Käufe wiederherstellen”. Die App prüft dann deine bisherigen Käufe und schaltet Premium-Funktionen erneut frei.

9.2 Konformitätsregeln

Die App überwacht die Einhaltung der RAUS-Anforderungen anhand festgelegter Schwellenwerte. Die Standardwerte entsprechen den gesetzlichen Vorgaben: Im Sommer (Mai bis Oktober) sind mindestens 26 Tage Weide oder Alpweide pro Monat erforderlich, im Winter (November bis April) mindestens 13 Tage Auslauf.

Unter “Konformitätsregeln” kannst du diese Werte anpassen – etwa wenn dein Betrieb in einer Bergzone liegt, wo andere Monate oder abweichende Schwellenwerte gelten. Du bist selbst dafür verantwortlich, dass die eingestellten Regeln den für deinen Betrieb massgeblichen Vorgaben entsprechen.

9.3 Ausgeblendete Kategorien und Orte

Wenn du eine Kategorie oder einen Ort ausblendest, wird sie oder er nicht gelöscht, sondern nur aus der normalen Ansicht entfernt. Unter “Ausgeblendete Kategorien” und “Ausgeblendete Orte” kannst du ausgeblendete Einträge jederzeit reaktivieren, sodass sie wieder in der App erscheinen. Du kannst sie dort auch endgültig löschen – in diesem Fall zeigt die App an, wie viele Einträge davon betroffen wären, und die Daten können nicht wiederhergestellt werden.

Diese Bereiche erscheinen nur, wenn tatsächlich ausgeblendete Einträge vorhanden sind.

9.4 Änderungsprotokoll

Das Änderungsprotokoll erfasst automatisch alle Anpassungen an Kategorien, Orten und Einträgen. Es ist schreibgeschützt und dient der Nachvollziehbarkeit – zum Beispiel wenn du bei einer Kontrolle belegen möchtest, dass Angaben sorgfältig gepflegt wurden. Du kannst die Einträge nach Datum und Typ filtern.

9.5 Alle Daten löschen

Unter “Alle Daten löschen” kannst du sämtliche in der App gespeicherten Daten unwiderruflich entfernen – alle Kategorien, Orte, Einträge und das Änderungsprotokoll. Die App führt dich durch eine zweistufige Sicherheitsabfrage, bevor der Vorgang gestartet wird.

Wichtig: Dieser Schritt kann nicht rückgängig gemacht werden.

10 FAQ

10.1 Einträge und Konformität

Warum zählt ein Eintrag nicht für die RAUS-Berechnung?

Nur Einträge mit dem Typ Weide, Alpweide oder – im Winter – Laufhof werden für die Konformitätsprüfung berücksichtigt. Stalleinträge zählen nie. Prüfe ausserdem, ob der Eintrag ein Enddatum hat: Zeiträume nach einem Enddatum fliessen nicht in die Berechnung ein und erzeugen eine Warnung im Konformitätsstatus.

Was bedeuten die verschiedenen Statusstufen?

| Status | Bedeutung |
|--------|--------------------------------------|
| Grün | Anforderung erfüllt |
| Gelb | Noch erreichbar, wenig Puffer |
| Orange | Nur mit täglichem Auslauf erreichbar |
| Rot | Mathematisch nicht mehr erreichbar |

Kann ich Einträge nachträglich erfassen?

Ja, Einträge können mit einem beliebigen Datum in der Vergangenheit erfasst werden. Beachte dabei die gesetzlichen Vorgaben zur maximalen Nachtragsdauer.

Ich habe versehentlich einen Eintrag gelöscht – kann ich ihn wiederherstellen?

Nein. Einträge werden ohne Soft-Delete entfernt und können nicht wiederhergestellt werden. Das Änderungsprotokoll in den Einstellungen zeigt jedoch, wann welche Änderungen vorgenommen wurden, und kann als Grundlage für eine manuelle Neuerfassung dienen.

Warum erscheint eine Kategorie nicht im Konformitätsstatus?

Die Übersicht zeigt nur Kategorien, für die im aktuellen oder vergangenen Monat Einträge vorhanden sind. Kategorien ohne Einträge werden nicht aufgeführt.

Ich bin in Bergzone 4 – muss ich die Konformitätsregeln anpassen?

Möglicherweise ja. Die Standardwerte gelten für das Schweizer Mittelland. In Bergzonen können andere Monate oder tiefere Schwellenwerte massgeblich sein. Passe die Werte unter Einstellungen > Konformitätsregeln entsprechend an. Du bist selbst verantwortlich für die korrekte Konfiguration.

10.2 Technisches

Wie stelle ich die App-Sprache manuell um?

Die App übernimmt standardmässig die Sprache des Betriebssystems. Wenn du eine andere Sprache benötigst – zum Beispiel für einen Export auf Französisch oder Italienisch, oder um die App auf Rätoromanisch zu verwenden – kannst du die Sprache gezielt für Agrotabula einstellen.

Auf dem iPhone oder iPad öffnest du die Einstellungen, wählst “Apps”, dann “Agrotabula” und tippst auf “Sprache”.

Auf dem Mac öffnest du die Systemeinstellungen, wählst “Allgemein”, dann “Sprache & Region” und fügst unter “Apps” einen Eintrag für Agrotabula hinzu.

Meine Daten erscheinen auf einem zweiten Gerät nicht – was tun?

Agrotabula synchronisiert über iCloud. Stelle sicher, dass auf beiden Geräten iCloud aktiv ist und du mit demselben Apple-ID-Konto angemeldet bist. Die Synchronisation kann je nach Verbindung einige Minuten dauern.

Mein Abonnement wird nicht erkannt – was tun?

Öffne die Einstellungen in der App und tippe unter “Abonnement” auf “Käufe wiederherstellen”. Die App prüft dann deine bisherigen Käufe direkt beim App Store. Stelle sicher, dass du mit derselben Apple ID angemeldet bist, mit der du das Abonnement abgeschlossen hast.

Wie exportiere ich für eine Kontrolle?

Öffne den Tab “Berichte” auf dem iPhone oder iPad, oder wähle “Berichte” in der Sidebar auf dem Mac. Wähle das gewünschte Jahr und teile das PDF über den Teilen-Button. Auf dem Mac steht zusätzlich Cmd+P zum Drucken zur Verfügung. Detaillierte Informationen zum Export findest du in Kapitel 8.